

# A simpli-city

No. 3



Eröffnung  
Sa 16. 5. 2009 16 Uhr

Opening  
Sat May 16, 2009 4 pm

Begrüßung  
Anne Metzen  
Isolde Nagel

Welcome  
Dr. phil. Georg Bensch, Berlin

Ausstellung  
**17. 5. - 28. 6. 2009**  
Offenes Studio + Happy Talk  
Di - Fr 12 - 15 Uhr  
Öffnungszeiten  
Fr - Sa 16 - 19 Uhr u. n.V.  
Schaufenster rund um die Uhr

Exhibition  
**17. 5. - 28. 6. 2009**  
Open Studio + Happy Talk  
Tue - Fr 12 - 3 pm  
Opening Hours  
Fri - Sat 4 - 7 pm and by appointment  
Shopwindow 24 hours

*zwielicht performance\_5*

*Bill Dietz 27.6.2009 at 8:34 pm*

**A trans Pavilion curated by Isolde Nagel**

Die Hackeschen Höfe Hof III, Rosenthalerstr. 40/41, 10178 Berlin  
www.atrans.org • in@atrans.org

**STANDARD EURO**  
ERMITTLUNG & ARCHIVIERUNG FREIER STANDARDS

Ein Projekt von Anne Metzen

Das Archiv *Standard Euro* zieht als temporäre Station in das Schaufenster des *A trans Pavilion*. Anne Metzens prozesshaftes Untersuchen und Archivieren von Phänomenen des Alltags und des Weltgeschehens unter dem Aspekt der Standardisierung, Normierung und Formalisierung werden in einer Gesamtinstallation erlebbar.

*The pavilion will become a workplace for the archive Standard Euro. Anne Metzen's process-oriented researching and archiving of the phenomenon of everyday life and of daily world events under the watchwords standardization, scaling, and formalization find expression in an constantly growing and cumulative installation.*

Herzlichen Dank an / Sincerest thanks to:

**Eternit** 